

Научная статья
УДК 37.013
DOI: 10.20323/1813-145X-2024-5-140-84
EDN: SDRBDA

Обучение русскому языку в школах Китая на современном этапе

Ван Исяо

Аспирант, Институт иностранных языков РУДН. 117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 9
miniwww@163.com, <https://orcid.org/0009-0002-8492-7278>

Аннотация. Образование на русском языке в Китае имеет долгую историю, насчитывающую более трехсот лет с момента создания первого Дома русского языка правительством Цин в 1708 году. В XXI веке, с продвижением строительства «Одного пояса – одного пути» и углублением китайско-российского взаимодействия и сотрудничества во всех областях, а также руководствуясь концепцией построения человеческого сообщества, связи между Китаем и Россией постоянно укрепляются, и спрос на китайские и русские двуязычные таланты также растет. Поэтому преподавание русского языка оказывает решающее влияние на его изучение и возвращение двуязычных талантов. Государство должно сформулировать долгосрочную стратегию развития обучения русскому языку на макроуровне, не только уделяя внимание преподаванию в колледжах и университетах, но и включая в эту стратегию обучение русскому языку в средних школах, чтобы добиться последовательной и органичной координации между начальными школами, средними школами и университетами. Как важная часть подготовки специалистов в области русского языка качество и эффективность обучения русскому языку напрямую связаны с внешним обменом и международной конкурентоспособностью страны. В новую эпоху обучение русскому языку в школе должно адаптироваться к изменениям текущего момента и постоянно обновлять методы обучения, содержание образования и учебные ресурсы с целью повышения качества и эффективности обучения русскому языку. Цель статьи – рассмотреть процесс развития образования на русском языке, проанализировать изменения, обобщить их особенности и опыт.

Ключевые слова: стандарты учебной программы; обучение русскому языку; русский язык для школ; Китай; учебная программа по русскому языку; педагогическая реформа

Для цитирования: Ван Исяо Обучение русскому языку в школах Китая на современном этапе // Ярославский педагогический вестник. 2024. № 5 (140). С. 84–92. <http://dx.doi.org/10.20323/1813-145X-2024-5-140-84>. <https://elibrary.ru/SDRBDA>

Original article

Teaching russian in schools in China amid a new era

Wang Yixiao

Post-graduate student, institute of foreign languages, RUDN University. 117198, Moscow, Miklouho-Maklay st., 9
miniwww@163.com, <https://orcid.org/0009-0002-8492-7278>

Abstract. Education in Russian in China has a long history dating back more than three hundred years to the establishment of the first House of Russian by the Qing government in 1708. In the XXI century, with the promotion of the construction of the "One Belt - One Road" and the deepening of Sino-Russian interaction and cooperation in all areas, as well as guided by the concept of building a human community, ties between China and Russia are constantly strengthening, and the demand for Chinese and Russian bilingual talents is also growing. Therefore, the teaching of the Russian language has a decisive influence on its study and cultivation of bilingual talents. The state should formulate a long-term strategy for the development of teaching the Russian language at the macro level, not only paying attention to teaching in colleges and universities, but also including teaching the Russian language in secondary schools in this strategy in order to achieve consistent and organic coordination between primary schools, secondary schools and universities. As an important part of the training of specialists in the field of the Russian language, the quality and effectiveness of teaching the Russian language are directly related to the external exchange and international competitiveness of the country. In the new era, teaching the Russian language at school must adapt to changes in the current moment and constantly update teaching methods, educational content and teaching resources in order

to improve the quality and efficiency of teaching the Russian language. The purpose of the article is to consider the development of education in Russian, analyze changes, summarize their features and experience.

Key words: curriculum standards; teaching russian; russian language for schools; China; russian language curriculum; pedagogical reform

For citation: Wang Yixiao Teaching russian in schools in China amid a new era. *Yaroslavl pedagogical bulletin*. 2024; (5): 84-92 (In Russ.). <http://dx.doi.org/10.20323/1813-145X-2024-5-140-84>. <https://elibrary.ru/SDRBDA>

Введение

В современном мире изучение иностранных языков считается важным этапом на пути к успеху каждого человека. Знание иностранного языка по данным исследований играет решающую роль [Хонимкулова Мохидил, 2018]. Для достижения этой задачи необходима государственная поддержка в формировании и реализации стратегий и образовательных программ, направленных на повышение уровня языковых компетенций учащихся.

Значимость выбора иностранного языка занимает ключевое место в структуре образовательной политики. В Китае выбор «основных иностранных языков» должен соответствовать динамике развития в сфере политики, экономики, культуры и образования, оказывающих влияние на стабильность международных дипломатических и культурных связей, рост экономического потенциала, а также на образовательную кооперацию и другие ключевые аспекты жизни страны [Чжан Чжигуо, 2011]. В США 5 января 2006 года было объявлено о запуске Инициативы критических языков, что подтверждает их важность. Кроме того, развитие стратегического партнёрства между Китаем и Россией требует повышения статуса русского языка в Китае, восприятия его как существенного элемента при обеспечении государственной безопасности.

17 января 2015 года в Хэйлунцзяне состоялся сбор экспертов – «Форум высокого уровня по стратегии развития образования на русском языке в Китае». На мероприятии, собравшем авторитетных ученых и экспертов, происходило обсуждение изучения и путей развития русскоязычного обучения. Лю Лимин, заместитель министра образования, который также руководит Китайской ассоциацией по изучению русского языка, указал на проблемы в системе преподавания языка, в числе которых отмечался слабый охват, преемственность и неравномерность режима. Предложение Лимины по пересмотру стратегии с длительной перспективой, уделяющей внимание русской культуре и страноведению, включало осознание важности принятия русского в качестве ключевого иностранного языка и професси-

ональной помощи в государственных решениях. В рамках форума он также осветил реформацию образовательного процесса укрепления кадрового потенциала, координацию программ на уровнях начального, среднего и высшего образования. В речи Лимины обозначена необходимость усиления международных связей и овладения зарубежными образовательными практиками, насыщения методик и концепций освоения русского языка. Палочка-выручалочка национальной стратегии – согласованность и подготовка специалистов. Сформулированные Лимином идеи стали стимулом для дальнейшего развития образовательных стратегий [Лю Лимин, 2015].

Таким образом, крайне необходимо, чтобы власти осуществили разработку стратегии на средне- и долгосрочную перспективу для поддержки развития русского языка. Эта стратегия должна охватывать не только стимулирование русскоязычных талантов в высшем образовательном сегменте, включая колледжи и университеты, но и должна предусматривать интеграцию обучения этому языку в программы средних школ.

В условиях нарастающего сотрудничества между Китаем и Россией уровень освоения русского языка в Китае продолжает оставаться ниже ожидаемого [Ли Фэнся, 2023]. Преподавание русского языка организуется главным образом через школьную систему, что делает крайне важным акцент на обучение в начальных и средних школах. Такой подход обеспечит подготовку высококвалифицированных специалистов с хорошим знанием русского языка, начиная с самых первых школьных ступеней.

Главной целью данного исследования выступает проведение анализа исторических аспектов, оказавших воздействие на формирование методических основ преподавания русского языка в китайских образовательных структурах. В ходе анализа предстоит исследовать основные особенности существующих учебных стандартов по русскому языку и деятельности преподавателей с опытом в данной сфере. Заключительная часть работы направлена на создание обновленного комплекса учебной методики, который будет отвечать требованиям современности и при-

зван усовершенствовать процесс обучения русскому языку в учебных заведениях Китая.

Методы исследования

В данной работе активно применяется аналитика и методика формализации. Особое внимание уделяется точному анализу национальных образовательных стратегий, что необходимо для выявления характеристик и значимости обучения русскому языку в китайских образовательных учреждениях.

Каждое государство известно своими уникальными чертами в сфере образования, складывающимися под влиянием весомого массива факторов, к числу которых относятся исторические и культурные особенности. Со временем в каждой стране укореняются традиционные ценности, образовательные теории и структуры, что ведет к сохранению и развитию отличительных подходов и методик в области обучения. В процесс определения образовательной модели активно вмешивается правительственная политика: следование урегулированным принципам, выбор направлений для развития и установление строгих нормативов значительно форматирует систему образования каждой страны. Важность правительственной политики прослеживается также в устанавливаемых законодательных актах и стандартах, которые напрямую модулируют методики и структуры обучения – все это делает государственное управление ключевой детерминантой в формировании образовательной среды. История изучения русского языка тесно связана с разработкой педагогических методов, выбор обусловлен целями образования и условиями его осуществления, как подчеркивается в трудах Ло Сяося [Ло Сяося, 2015]. В Китае роль государственных академических стандартов оказывается решающей для всей образовательной системы и для особенностей преподавательской деятельности.

Стандарты учебных программ являются многогранными регуляторами: стандарт 2001 года поощряет формирование конспектов, отражающих многообразие академических предметов, предписаний по организации образовательных занятий и созданию образовательных материалов. Основанные на конкретных образовательных целях, эти рекомендации согласуются с уникальными теоретическими подходами [Ван Даоцзюнь, Го Вэньань, 2009]. Стандарт описывает их как ключевые документы, устанавливающие обучающие цели и задачи для учащихся начальных и средних школ [Чжоу Дэчан, 1992]. До широкой реформы в 2001 году эти документы

были известны как учебные планы, однако их успешно переименовали. С тех пор стандарты начали играть ключевую роль в аспектах, обогащающих образовательный процесс, не только формулируя основы для создания учебных текстов по русскому языку, но и стандартизируя подходы к его обучению.

Основание Дома русского языка в Китае, произошедшее в 1708 году благодаря инициативе правительства Цин, положило начало преподаванию русского языка. В этот период обучение чаще всего велось русскими, которые переехали на работу и проживание в Китай. Главной задачей курсов была подготовка переводчиков в рамках школьной программы, особенно акцентировалось внимание на переводе официальных документов. Это свидетельствует о том, что приоритетом в изучении иностранных языков тогда было именно такое направление обучения [Ван Миньюй, Мэн Ся, 2005].

С учреждением нового Китая в 1949 году русский язык был включен в школьные учебные программы. Из-за отсутствия официальных программ и стандартов обучения различные материалы и подходы находили применение среди учителей и учеников. В 1954 году Министерство образования Китая объявило о снижении школьной нагрузки, исключив изучение русского языка в младших классах до начала старшей школы [Цуй Шэнцзе, Чэнь Ниннин, 2011]. Планы образовательных учреждений изменились в 1959 году: министерство наметило интенсификацию и расширение преподавания иностранных языков в средних школах, вводя языковые классы также в младшие разряды средних школ различных городов. К 1963 году Министерством образования были изданы «Стандарты учебных программ (проект)» для полных средних школ.

Программа предусматривает начальное обучение русскому языку в школах, предназначенное для освоения учащимися фундаментальных основ русского как инструмента в формировании умений в области чтения русской литературы. Практика преподавания акцентирована на использовании передовых педагогических техник, разработанных еще в эпоху Советского Союза, которые интегрируются с современными китайскими образовательными подходами, где преобладающими становятся «практичность» и «реалистичность».

В 1978 году состоялся Национальный симпозиум, посвященный преподаванию иностранных языков, в ходе которого было проанализировано

развитие этой отрасли с начала создания нации. В процессе мероприятия рассматривались методы укрепления, совершенствования образования на иноязычной основе и подготовки специалистов для четырёх модернизаций. К завершению года, как указано в исследовании Цзо Аньфэя и Гун Фэя [Цзо Аньфэй, Гун Фэй, 2021], произошло возрождение изучения иностранных языков.

В том же году был представлен программный проект для эксплицитных образовательных испытаний, ориентированный на десятилетние начально-средние школы с целью преподавания русского языка. План уроков, составленный в рамках программы, выделяет приоритеты в обучении аудированию, устной и письменной речи, чтению и переводу. Данный курс нацелен на развитие у учеников умения самостоятельно читать и изучать, что служит фундаментом для последующего углубленного освоения и эффективного использования русского языка в различных сферах.

В ноябре 1980 года был организован Национальный комитет, игравший роль представительного органа Министерства образования, задачей которого стала разработка и обновление учебных программ высших учебных заведений. Осуществляя управление организацией обучения иностранным языкам, этот комитет указывал на первоочередность передачи знаний студентам. Пересмотр учебной программы, целью которого было усиление базисной подготовки и расширение глубинных знаний студентов, стало делом рук специальной группы экспертов. Проект являлся необходимым шагом для отхода от старой директивы, повторявшей советские образовательные стандарты. Новый учебный план представлял собой более инновационный, научно обоснованный и адаптированный к национальным китайским условиям способ образования для значительного улучшения методов обучения русскому языку.

В апреле 1981 года состоялись знаковые для культурной сферы Китая события – проведение симпозиума по вопросам преподавания русского языка и основание Китайского общества по изучению преподавания русского языка (КАПРЯЛ). Таким образом, эти два события символизируют начало новой главы в истории русского языка на китайской территории. Созданное общество приняло за руководство и обновление научных подходов в преподавании русского языка, организуя регулярные обсуждения важности реформ в образовательной системе [Ян Хунбо, 1999].

Издание 1986 года под названием «Стандарты учебных программ по русскому языку», адресованное учреждениям уровня полной средней школы, привнесло несколько новаций. Добавление «списка лексики» стало новаторским подходом для того времени в Китае. Помимо этого, структура образовательной программы разделилась на две ключевые части: начального и продолженного изучения в рамках среднего образования, где первая часть охватывала первый год младшего звена и вторая – начало старшего звена.

В начале 2000-х, точнее в 2001 году, Министерство образования создало новаторский проект под наименованием «Стандарты учебной программы по русскому языку», рассчитанный на обязательное полное образование. В этом научно-педагогическом документе отмечено, что важнейшая задача программы – это обучение учащихся комплексному применению русского языка, к воплощению чего относится ряд составляющих: умения, знания, методы обучения, эмоциональное восприятие, культурное осознание. Создание фундамента для непрерывного образования и развития также объявляется в числе приоритетов. Коммуникативный подход акцентирован на коммуникационные возможности и действительное использование языка в жизни [Чжао Цюе, 2012]. На опытно-внедренческую программу для китайских средних училищ отведено семь уровней: первые три уровня для младшей школы, остальные четыре – для старшей. Академический успех в старших классах требует достижения пятого уровня, в то время как шестой и седьмой уровни рассматриваются как продвинутые. Процесс обучения направлен на полноценное овладение языком [Лю Юнхун, 2002].

Образовательные программы организуются на основе тематически структурированных уроков, включающих в себя грамматические структуры и выборку определённой лексики, при этом грамматические элементы не выделяются особо. Коммуникативный подход, кроме того, известен как функциональный. Освоение языка в социальной сфере прежде всего опирается на умение взаимодействовать, следовательно, развитие навыков коммуникации является важнейшей задачей в процессе изучения иностранного языка.

В 2011 году Министерство образования представило «Стандарты учебной программы (издание 2011 года)», новую редакцию стандартов для русского языка. Эти стандарты складывались на основе десятилетнего анализа и систематизации опыта сообщества педагогов, работавших

с экспериментальными материалами. В отличие от экспериментальных вариантов 2001 года, современные стандарты привнесли значительные нововведения на концептуальном уровне и новые методические требования к процессу обучения русскому языку, что проявилось в особом внимании к функциональным и гуманистическим подходам в преподавании [Лю Юнхун, 2012]. Обновление было призвано удовлетворить социальный запрос на подготовку кадров, владеющих русским языком.

К. Д. Ушинский подчеркивал, что преподавание иностранного языка должно сосредотачиваться не только на языковых навыках, но и на погружении в культуру данного языка, развитии интеллектуальных способностей, что в итоге способствует практическому владению языком [Ушинский, 1948]. С другой стороны, в учебных программах по русскому языку основной акцент сделан на подготовку школьников к начальному освоению языка и заложении основ для их будущего обучения, что предусматривает непрерывное развитие на протяжении жизни [Лю Юнхун, 2012].

Прогресс в экономике, науке и технике, наряду с изменениями в социальной жизни XXI века, порождает запросы на качественную подготовку граждан и развитие их способностей. В связи с этим необходимо повышение уровня образования в старших классах средней школы. Проект модернизации учебных стандартов для этого уровня образования в стране до сих пор требует доработки и совершенствования. Документ, названный «Стандарты учебной программы 2020», является продуктом анализа и объединения международного и китайского опыта реформирования школьных программ с начала века. Это исследование на приращение глобальных достижений по построению образовательных планов предлагает программы и критерии, соответствующие как местным, так и мировым стандартам. Цель стандартов – разработка специфической для Китая системы учебных программ для старшекласников. В числе ключевых предметов профильной части – русский язык, включающий в себя знание языка, культурное понимание и развитие мыслительных способностей. Применение языка в практике и междисциплинарный подход формируют важные элементы предмета, способствуя взаимно осязаемым результатам и синергетическому эффекту развития, что отражает его ценности.

Результаты исследования

В 1963 году Министерство образования представило учебную программу, предназначенную

для обучения русскому языку как иностранному в средних школах.

В рамках программы акцентируется важность грамматики для развития навыков чтения, говорения и письма, подчеркивается необходимость глубокого погружения в грамматические принципы русского языка. В деятельности преподавателя отмечаются определенные особенности, например, специфика обучения грамматике (для демонстрации конкретных аспектов работы).

1. Ведущим компонентом образовательного курса по грамматике является формирование основ, включающих знание структуры предложений, а также формирование словарного запаса.

2. Обучение синтаксическому составу и грамматическим принципам организуется последовательно.

3. Процесс обучения грамматике педагогами включает использование методов дедуктивного и индуктивного характера. В центре внимания учителей – достижение понимания и осознания учащимися грамматических правил, а также систематизация этих навыков.

4. В процессе образовательных занятий важно уделять внимание преподаванию грамматики и связанной с ней нормативности. При этом, как подчеркивается в работе Лупин, необходимо избегать затягивания таких объяснений, чтобы не происходило превышение времени, выделенного на учебное занятие [Лупин, 1999].

В 1978 году состоялась презентация образовательного проекта по русскому языку, охватывающего десятилетний учебный процесс начальной и средней школы с акцентом на экспериментальное применение. В процессе обучения чтению неизбежно выявляются определенные методические акценты, характерные для педагогической практики.

1. Учителя целенаправленно готовят уроки, воспитывают интерес к чтению. В процессе подготовки уроков учителя используют разные способы преподавания на основе русскоязычных статей различного характера и содержания. При работе со статьями на темы, связанные с культурой и искусством, учителю следует больше внимания уделять расширению внеклассного содержания, что способствует накоплению эпизодических знаний учащихся при изучении содержания учебника и увеличению запаса знаний учащихся на макроуровне. Если сюжетная линия в тексте относительно неглубокое повествование, учитель может составить несколько вопросов по основной идее статьи, чтобы активизировать умения учащихся

обобщать и анализировать. Для научно-технических объяснительных текстов, содержание которых относительно сложно для понимания, учителю следует заранее перечислить ключевые моменты и трудности, а также сначала объяснить учащимся специализированные и необычные научно-технические слова и термины. Учителя смогут постепенно стимулировать интерес учащихся к чтению на русском языке, только если они будут точны в процессе обучения.

2. Обучать учеников навыкам чтения или простым и выполнимым стратегиям, чтобы они могли своевременно исправить свои ошибки при чтении [Министерство образования КНР, 1978].

В 1986 году был опубликован учебный план по русскому языку для полной средней школы. Введение этого учебного плана привело к следующим изменениям в работе учителей (на примере специфики работы учителей грамматики и письма):

1. Содержание раздела грамматики в основном включает базовые лексические и синтаксические знания, а также фокусируется на развитии вербальных способностей и укреплении базовой подготовки.

2. Децентрализованное расположение грамматических пунктов, поэтапное рассмотрение.

3. В младших классах используются модели предложений, имитируются и применяются, объясняются необходимые грамматические правила [Лупин, 1999].

4. Развитие базовых навыков письма (в основном на практике, позволяет ученикам расширить свой словарный запас через навыки письма).

В 2001 году Министерство образования внедрило экспериментальную версию «Стандартов учебной программы по русскому языку для обязательного полного образования». При этом, значительные нововведения, представленные в этих стандартах, затрагивают изменения в методике преподавания фонетики (что отличается от ранее использованных подходов, добавляя уникальные особенности и необходимые корректировки в практику преподавателей фонетики).

1. Принцип обучения фонетике – освоить правила произношения и позволить учащимся больше практиковаться.

2. Преподавание фонетики основано на изучении ударения, ритма и интонации.

3. Учителя учат школьников больше подражать чистому голосу с интонацией, потому что разные интонации, ритм и скорость речи могут выполнять различные коммуникативные цели в

ситуациях общения. Обучение школьников интонации можно разделить на три этапа: первый этап – имитация произношения слов; второй этап – имитация чтения различных тональных паттернов; третий этап – имитация интонации при прочтении параграфов и глав.

При обучении русскому языку младших школьников из Китая часто применяются методы игрового обучения с активным использованием русского языка, что начинает формировать у них «немой иностранный язык». В процессе занятий фонетикой ведется более активное использование русского языка преподавателями. С поступлением учащихся в старшие классы к образовательному процессу добавляется изучение элементов русской культуры и истории, что постепенно совершенствует речевые умения учащихся и их понимание культурных особенностей России.

В рамках языкового обучения учителям необходимо активно использовать методы аудирования и говорения. Упор на аудирование предусматривает введение информации, а разработка навыков говорения способствует активной обратной связи. Учебный процесс требует усиленного внимания к регулярному осуществлению слушания и формулирования предложений, чем достигается синхронное развитие как речевых умений, так и навыков понимания речи. Учителям важно стимулировать учеников к более частой речевой практике и создавать соответствующую языковую обстановку в классе. Тренировки учеников проводятся на общепринятых скоростных параметрах речи, что ведёт к усиленной способности к восприятию и, следовательно, лучшему пониманию информации при различных скоростях. Почерпнутые знания изучаются в действии, благодаря чему ученики лучше воспринимают урок. Освоение правильной скорости говорения углубляет процесс обучения, а учащиеся получают возможность освоить восприятие информации на разнообразных уровнях. Четкость и свобода выражения развиваются более эффективно в процессе коммуникации, как указывается в работах Ли Хунмина [Ли Хунмина, 2015].

В 2011 году Министерство образования приняло новые стандарты образовательного процесса в рамках русского языка, именуемые как «Стандарты учебной программы (издание 2011 года)». Специфика содержания этих нормативов состоит в том, что особое внимание уделено вопросам, касающимся методики преподавания грамматики, являющейся иллюстрацией заложенных в документе подходов.

1. В рамках обязательного курса русского языка главные задачи программы ориентированы на освоение учащимися основ лингвистики. В этом контексте основная задача преподавателя – усилия, направленные на поддержание и стимулирование образовательного процесса. При этом особое внимание уделяется грамматическим аспектам и нормам языка [Пекинский университет, 2011].

2. Построение образовательного процесса при изучении грамматики подчиняется принципу постепенной и последовательной сложности с учетом тематических потребностей. В начале процесса фиксируются базовые понятия с последующим переходом к интенсификации сложности. Каждый этап сопровождается ростом детализации материала; завершается он суммированием и обобщением результатов.

В 2020 году осуществлён выпуск обновлённых Стандартов учебной программы, датированных тем же годом. В этом издании Стандартов отражено разнообразие используемых в образовании методик.

1. Применение ораторских и языковых навыков в процессе преподавания русского языка помогает преподавателю, занимающемуся разработкой коммуникативных стратегий использования текста, необходимо в зависимости от ситуации тщательно отбирать нужные средства. Студенты под его руководством из текстов смогут не только извлекать факты, но и понимать скрытые чувства, намерения, взгляды авторов текстов.

2. В рамках обучения следует обращать внимание на передачу знаний о богатом наследии китайской культуры, укреплять культурное самосознание жителей Китая и одновременно изучать элементы российской культуры. Также крайне важно углубляться в осмысление национально-культурных особенностей, заложенных в русском языке, и поощрять студентов к активным дискуссиям о сходствах и различиях между китайской и российской культурами. Способствовать развитию открытости к глобальному сотрудничеству и расширению межкультурной коммуникации среди учащихся — не меньшая задача.

3. Мотивация студентов на осознанное выявление сходств и различий между русским и китайскими языками является ключевым аспектом; необходимо делать акцент на оценке информационного содержания, а также культурных аспектах и идеологических компонентах, присутствующих обоим языкам. Кроме того, учащиеся долж-

ны работать над установлением связей между различными феноменами, обобщать, проводить классификацию и анализ всевозможных видов информации.

4. Необходимо с интересом развивать способности учащихся к эффективному самостоятельному и коллективному освоению методов обучения. Важно также владеть разнообразными подходами и методиками изучения русского языка. Самостоятельное обретение нужных ресурсов через многочисленные каналы обучения — ключевой навык [Министерство образования КНР, 2020].

Заключение

Основные документы, регулирующие создание материалов для уроков, это учебные программы. Изменения в потребностях общества вызывают непрерывное улучшение стандартов учебных программ по русскому языку для учащихся начальных и средних школ в Китае. Развитие учебных материалов происходит параллельно, требуя корректировок в методиках преподавания. Новые стандарты, которые формируют базу преподавания, опираются на успешные результаты предшествующих стандартов и постоянно пересматриваются для отражения текущих условий. Так, преподавание русского языка в системе обязательного образования должно отвечать вышеупомянутым актуальным стандартам программы, подлежать адаптации в соответствии с нуждами. Точно так же и на уровнях начального и среднего образования обучение должно быть согласовано с этими стандартами и адаптировано по мере необходимости.

Основываясь на различии стандартов учебных программ на протяжении нескольких периодов, можно выделить ряд характеристик преподавания русского языка в КНР. Осуществление обучения происходит в классической форме с применением учебных пособий под надзором преподавателя. Важной особенностью является отсутствие русскоязычной среды за рамками учебных занятий, что лишает студентов возможности приобретать языковые знания спонтанно через погружение. Следствием этого становится необходимость ассигнования значительного количества учебного времени на разработку и применение результативных методик преподавания. Кроме того, обновленные стандарты демонстрируют вывод умений учащихся на практический уровень, соответствующий реальным условиям использования языка как инструмента коммуникации с основной целью его ежедневного применения [Ши Сюэвэй, 2023]. Таким образом, педа-

гогам, стремящимся повышать свою квалификацию и расширять культурные горизонты, необходимо акцентировать интеграцию русской культуры в образовательный процесс. Это предотвратит возникающие в реальной языковой обстановке коммуникативные сложности, связанные с культурными различиями [Ван Вэйвэй, 2014].

Прошедшие годы преподавания русского языка показали имеющуюся необходимость обновлений в образовательных программах по русскому языку, включая усовершенствование методик и адаптацию подходов. Суть изменений заключается в дополнении программ современным содержанием и инновационными элементами, что эффективно способствует повышению учебного интереса среди школьников. Помимо этого, такие обновления чрезвычайно значимы для обучения профессионалов, которые будут отвечать строгим требованиям текущей эпохи [Ли Фэнся, 2023].

Библиографический список

1. Ло Сяося. Методика обучения русскому языку в Китае (история и перспективы) // Ped.Rev. 2015. № 2. С. 8.
2. Ушинский. К. Д. Родное слово. Москва : Москва, 1948. 573 с.
3. Хонимкулова Мохидил Хайрулла Кизи. Необходимость изучения иностранных языков: теория и практика / М. Х. К. Хонимкулова, Х. И. Ибраимов // Вопросы науки и образования. 2018. № 27 (39).
4. 北京大学. 义务教育俄语课程标准 (2011 年版) 2011. P. 22, 29.
5. 崔胜杰, 陈宁宁. 中国俄语教育的发展历程[J]. 考试周刊, 2011 № 3. P. 90
6. 刘利民. 以中俄“语言年”为契机推动我国俄语人才培养上新台阶[J]. 光明日报, 2009 (3)
7. 刘永红. 全日制义务教育俄语课程标准(实验稿) 解读[M]. 湖北教育出版社, 2002.
8. 刘永红. 2011 年版《义务教育俄语课程标准》析解[J]. 中国俄语教学, 2012(5): 84, 85.
9. 刘永红. 2011年版《义务教育俄语课程标准》析解[J]. 中国俄语教学, 2012(2):4.
10. 李凤霞.“一带一路”倡议下提升高中俄语教学效率的途径探析[J]. 课堂内外 (高中教研), 2023. № 7. 13.
11. 李凤霞.“一带一路”倡议下提升高中俄语教学效率的途径探析[J]. 课堂内外 (高中教研), 2023(7).
12. 李宏敏. 中学俄语教师教学策略的现状分析与研究. 东北师范大学, 2015.
13. 史雪威. 浅谈中学俄语教学中存在的问题及对策[J]. 前卫, 2023(32):168-170.

14. 王道俊, 郭文安主编. 教育学[M]. 北京: 人民教育出版社, 2009: 133p.
15. 王铭玉, 孟霞. 中国俄语教学的历史, 现状与发展方略[C]//中国首届“海峡两岸俄语教学与研究学术讨论会”论文集. 2005. DOI:ConferenceArticle/5aa451a3c095d72220c5df28.
16. 王维维. 浅析俄语教学中学生跨文化交际能力的培养[J]. 湖北科技学院学报, 2014, 34(8):131-132.
17. 吴履平. 20 世纪中国中小学课程标准·教学大纲汇编: 外国语卷 (俄语) / 课程教材研究所编[M]. 北京: 人民教育出版社, 1999: 25-38.
18. 吴履平. 20 世纪中国中小学课程标准·教学大纲汇编: 外国语卷 (俄语) / 课程教材研究所编[M]. 北京: 人民教育出版社, 1999: 76-152
19. 闫洪波. 从历史回顾中看中国俄语教学的特点[J]. 中国俄语教学, 1999, (04):2-8.
20. 张治国. 中国的关键外语探讨[J]. 外语教学与研究, 2011 № 1.
21. 周德昌, 简明教育辞典[Z]. 广州: 广东高等教育出版社, 1992.
22. 赵秋野. 中学俄语教学改革: 现状及对策[J]. 中国俄语教学, 2012, 31(2):88-91.
23. 左安飞, 公斐. (2021). 中国高等俄语教学: 发展历程及展望. 黑龙江高教研究, 39(5), 5.
24. 中华人民共和国教育部. 全日制十年中小学俄语教学大纲:(试行草案)[M]. 人民教育出版社, 1978.
25. 中华人民共和国教育部, 人民教育出版社 2020 年, 普通高中俄语课程标准, 2020, 5-6.

Reference list

1. Lo Sjaosja Metodika obuchenija russkomu jazyku v Kitae (istorija i perspektivy) = Methodology of teaching Russian in China (history and prospects) // Ped.Rev. 2015. №2. S. 8.
2. Ushinskij. K. D. Rodnoe slovo = Native word. Moskva : Moskva, 1948. 573 s.
3. Honimkulova Mohidil Hajrulla Kizi Neobhodimost' izuchenija inostrannyh jazykov: teorija i praktika = The need to learn foreign languages: theory and practice / M. H. K. Honimkulova, H. I. Ibraimov // Voprosy nauki i obrazovanija. 2018. № 27 (39).
4. 北京大学. 义务教育俄语课程标准 (2011 年版) 2011. P. 22, 29.
5. 崔胜杰, 陈宁宁. 中国俄语教育的发展历程[J]. 考试周刊, 2011 № 3. P. 90
6. 刘利民. 以中俄“语言年”为契机推动我国俄语人才培养上新台阶[J]. 光明日报, 2009 (3)

7. 刘永红.全日制义务教育俄语课程标准(实验稿)解读[M].湖北教育出版社, 2002.
8. 刘永红. 2011年版《义务教育俄语课程标准》析解[J].中国俄语教学, 2012(5): 84, 85.
9. 刘永红.2011年版《义务教育俄语课程标准》析解[J].中国俄语教学, 2012(2):4.
10. 李凤霞.“一带一路”倡议下提升高中俄语教学效率的途径探析[J].课堂内外(高中教研), 2023. № 7. 13.
11. 李凤霞.“一带一路”倡议下提升高中俄语教学效率的途径探析[J].课堂内外(高中教研), 2023(7).
12. 李宏敏. 中学俄语教师教学策略的现状分析与研究.东北师范大学, 2015.
13. 史雪威.浅谈中学俄语教学中存在的问题及对策[J].前卫, 2023(32):168-170.
14. 王道俊, 郭文安主编. 教育学[M].北京: 人民教育出版社, 2009: 133p.
15. 王铭玉,孟霞.中国俄语教学的历史,现状与发展方略[C]//中国首届“海峡两岸俄语教学与研究学术讨论会”论文集. 2005. DOI:ConferenceArticle/5aa451a3c095d72220c5df28.
16. 王维维.浅析俄语教学中学生跨文化交际能力的培养[J].湖北科技学院学报, 2014, 34(8):131-132.
17. 吴履平. 20世纪中国中小学课程标准•教学大纲汇编: 外语卷(俄语)/ 课程教材研究所编[M].北京: 人民教育出版社, 1999: 25-38.
18. 吴履平. 20世纪中国中小学课程标准•教学大纲汇编: 外语卷(俄语)/ 课程教材研究所编[M].北京: 人民教育出版社, 1999: 76-152.
19. 闫洪波.从历史回顾中看中国俄语教学的特点[J].中国俄语教学, 1999, (04):2-8.
20. 张治国.中国的关键外语探讨[J].外语教学与研究, 2011 № 1.
21. 周德昌, 简明教育辞典[Z].广州: 广东高等教育出版社, 1992.
22. 赵秋野.中学俄语教学改革: 现状及对策[J].中国俄语教学, 2012, 31(2):88-91.
23. 左安飞, 公斐. (2021). 中国高等俄语教学:发展历程及展望. 黑龙江高教研究, 39(5), 5.
24. 中华人民共和国教育部.全日制十年中小学俄语教学大纲:(试行草案)[M].人民教育出版社,1978.
25. 中华人民共和国教育部,人民教育出版社2020年, 普通高中俄语课程标准, 2020, 5-6.

Статья поступила в редакцию 16.07.2024; одобрена после рецензирования 23.08.2024; принята к публикации 19.09.2024.

The article was submitted 16.07.2024; approved after reviewing 23.08.2024; accepted for publication 19.09.2024.